

# Bawe Island Resort

Текстът е преведен автоматично с Google Translator.

Местоположение: Ексклузивният 5-звезден Bawe Island Resort, част от луксозната хотелска верига Cocomo Collection, се намира на едноименния остров с площ от приблизително 30 хектара. След пристигане на международното летище Занзибар, гостите се транспортират с шатъл до столицата Стоун Таун за около 20 минути. Оттам пътуването с моторна лодка до остров Бау отнема около 15 минути. Трансферът с моторна лодка се организира от хотела и е безплатен за всички гости, отседнали за 3 или повече дни (за престой по-малък от 3 дни се прилага такса от 500 щатски долара на човек).

Удобства: Курортът се състои от 70 ексклузивни вили с частни басейни и обслужване от иконом, разположени сред буйна, девствена природа. Този островен курорт предлага максимална поверителност и ексклузивност, като същевременно е удобно разположен близо до столицата, което позволява лесен достъп до различни екскурзии. Луксозният хотел разполага с уникална концепция за хранене с четири а-ла-карт ресторанта: "The Sand", основен ресторант за закуска и вечеря; "Rising Sun", азиатски тепаняки ресторант; "Sinfonia", сервиращ италианска кухня; и "The Beach Club", заведение само за възрастни, отворено от 10:00 до 18:00 часа, както и "The View Bar", който предлага от време на време музика на живо и DJ сетове.

Настаняване:

Вила „Сънрайз“ (SV2): Всяка вила предлага пълно уединение и релаксация с частен басейн и голяма тераса с места за сядане и гледка към океана. Декорирана в африкански и модерен стил, всяка вила разполага със следните удобства: климатик, вентилатор, баня Villeroy & Boch с отделен душ, сешоар Dyson Supersonic, зона за релакс, телефон, минибар и спиртни напитки, машина за лед, сейф (с електронен код), телевизор, рум-сървис, кафемашина Nespresso, безплатен Wi-Fi, спално бельо и кърпи Frette и тоалетни принадлежности Etro. Вилите „Сънрайз“ с площ от приблизително 200 м<sup>2</sup> са разположени в източната част на острова и предлагат спиращи дъха изгреви. Всяка вила разполага с легло с балдахин king size, просторна всекидневна с два удобни фотьойла и кушетка, която лесно се превръща в удобно допълнително легло.

Апартамент „Сънсет“ (SUN): Апартаментите „Сънсет“ с площ от приблизително 240 м<sup>2</sup> предлагат същите удобства като вилите „Сънрайз“, но са разположени от западната страна на острова, предлагайки спираща дъха гледка към залеза. Всеки апартамент разполага с легло с балдахин king size, просторна всекидневна и възможност за добавяне на две допълнителни легла (разтегателни дивани). Апартаментите „Сънсет“ са идеалното място за настаняване на двойки и малки семейства.

Апартамент „Лагуна“ с басейн (L2F): Апартаментите „Лагуна“ с площ от приблизително 170 м<sup>2</sup> предлагат същите удобства като вилите „Сънрайз“, но са впечатляващи вили над водата, построени над красива кристална лагуна и се отличават с изискан и съвременен интериорен дизайн. Разположени от източната страна на острова, те включват голяма тераса с плувен басейн, както и...

частен иконом.

Вила Занзибар (V12): Вилите Занзибар с площ от приблизително 310 м<sup>2</sup> предлагат същите удобства като вилите Сънрайз, плюс това са разположени директно на плажа с директен достъп до него. Входът на вилата се отваря към голяма всекидневна на открито с кът за отдих и дивани Etro. Допълнителните удобства включват две големи спални, две бани, ъглов бар и кухня. Всекидневната се отваря към просторна веранда с маса за хранене, дивани и удобни шезлонги, където можете да се освежите с потапяне в частния басейн или да се насладите на уединението на частна градина.

Султан Палас (S2U): Султан Палас с площ от приблизително 500 м<sup>2</sup> е уникален и предлага същите удобства като вилите „Сънрайз“. Освен това е разположен на две нива. На приземния етаж има две спални с голяма всекидневна и кухненски бокс. На първия етаж ще намерите спалнята „Султан“ с гардеробна и голяма баня. Тази вила може да побере до 9 души.

ол инклузив:

Ол включено: Закуска, обяд и вечеря на шведска маса (а-ла-карт) в един от ресторантите на хотела.

Категория на страната: 5 звезди

Включени спортни дейности: тенис корт и корт за падъл тенис, велосипеди, фитнес зала с оборудване Technogym, занимания по йога и пилатес.

Спорт срещу заплащане: водни спортове и гмуркане.

Детска програма: Детски клуб и гледане на деца се предлагат при поискване и срещу заплащане.

Уелнес: Спа зона с чудесни масажи и процедури срещу заплащане.

\*\*\*\*\*

Моля, обърнете внимание, че настаняването в хотела, независимо от часа на пристигане, ще се извършва само от 14:00 или 15:00 часа нататък.

\*\*\*\*\*

За полети, излитащи между 12:00 ч. и 4:00 ч. сутринта, настаняването в хотела приключва в 12:00 ч. предходния ден. Късно освобождаване срещу заплащане на място.

\*\*\*\*\*

Бихме искали да Ви информираме, че всички танзанийски авиокомпани понастоящем са в т. нар. „черен списък“ на ЕС. Поради тази причина те понастоящем нямат разрешение да извършват полети на дълги разстояния до ЕС. Следователно, ние понастоящем не използваме никоя от тези авиокомпани за нашите връзки на дълги разстояния до ЕС.

Липсата на одобрение не се дължи на специфични проблеми с безопасността в отделните авиокомпани, а по-скоро на процедурите за инспекция и безопасност на танзанийските граждански власти, които понастоящем не отговарят на изискванията за безопасност на ЕС.

Авиокомпаниите, които използваме за вътрешни полети (например за свързващи полети от Занзибар до континентална Танзания), са обект на Международната оценка за безопасност (ISSA) на IATA (Международна асоциация за въздушен транспорт) или сравнима оценка за безопасност. Тези оценки отговарят на световно признатите стандарти за безопасност в авиационната индустрия.

Бихме искали да Ви информираме, че всички авиокомпани от Танзания понастоящем са в т. нар. „черен списък“ на ЕС. Поради тази причина те понастоящем нямат разрешение да извършват полети на дълги разстояния до ЕС.

Следователно в момента не използваме никоя от тези авиокомпани за нашите полети на дълги разстояния до ЕС.

Липсата на разрешение не се дължи на специфични проблеми с безопасността на отделните авиокомпани, а по-скоро на процедурите за инспекция и безопасност на танзанийските граждански власти, които понастоящем не отговарят на изискванията за безопасност на ЕС.

Въпреки това, авиокомпаниите, които използваме за вътрешни полети (например за трансферни полети от Занзибар до континентална Танзания), подлежат на международната оценка за безопасност ISSA на IATA (Международна асоциация за въздушен транспорт) или сравнима оценка за безопасност. Тези оценки съответстват на световно признатите стандарти за безопасност на авиационната индустрия.

## **Originalnata versija na teksta e na nemski ezik.**

**Lage:** Das exklusive 5 Sterne "Bawe Island Resort" der luxuriösen "Cocoon Collection"-Hotelkette befindet sich auf der ca. 30 Hektar großen und gleichnamigen Insel. Nach der Ankunft am internationalen Airport Zanzibars wird man per Shuttle ca. 20 Minuten zur Hauptstadt Stone Town gefahren. Von dort aus fährt ein Speedboot ca. 15 Minuten nach Bawe Island. Der Speedboottransfer wird vom Hotel aus organisiert und ist ab einem Aufenthalt von 3 Tagen (unter 3 Tagen 500 USD pro Person) für alle Gäste für An- und Abreise kostenlos.

**Ausstattung:** Das Resort besteht aus 70 exklusiven Villen mit privatem Pool und Butler-Service inmitten einer üppigen und wilden Natur. Das Inselresort bietet ein Maximum an Privatsphäre und Exklusivität und gleichzeitig liegt es in unmittelbarer Nähe zur Hauptstadt, so dass jederzeit diverse Ausflüge gebucht werden können. Das Hotel der Luxusklasse bietet ein einzigartiges "Dine-Around"-Konzept mit 4 À-la-carte-Restaurants an: "The Sand" Hauptrestaurant für Frühstück und Abendessen, "Rising Sun" asiatisches Teppanjaki Restaurant, "Sinfonia" mit italienischer Küche und "The Beach Club" nur für Erwachsene von 10-18 Uhr sowie eine Bar "The View Bar" mit gelegentlicher Livemusik und DJ-Auftritten.

### **Unterbringung:**

**Sunrise Villa (SV2):** Jede Unterkunft bietet absolute Privatsphäre und totale Entspannung mit eigenem Pool und einer großen Terrasse mit Sitzgelegenheit und Blick auf das Meer. Afrikanisch und modern eingerichtet bietet jede Unterkunft folgende Leistungen an: Klimaanlage, Ventilator, Badezimmer von Villeroy & Boch mit separater Dusche, Haartrockner von Dyson Supersonic, Entspannungsbereich, Telefon, Minibar & Spirituosen, Eiswürfelmaschine, Safe (elektronischer Code), TV, Zimmerservice, Kaffeemaschine von Nespresso, Kostenloser Wi-fi-Anschluss, Bettwäsche und Handtücher von Frette sowie Annehmlichkeiten von Etro. Die ca. 200 m<sup>2</sup> großen Sunrise Villen befinden sich auf der Ostseite der Insel, von wo aus man wundervolle Sonnenaufgänge genießen kann. Jedes Zimmer verfügt über ein Kingsize-Himmelbett, einen großen Wohnbereich mit zwei bequemen Sesseln und einem Tagesbett, das sich leicht in ein bequemes Zusatzbett verwandeln lässt.

**Sunset Suite (SUN):** Die ca. 240 m<sup>2</sup> großen Sunset Suiten verfügen über dieselbe Ausstattung wie die Sunrise Villen, jedoch befinden sie sich auf der Westseite der Insel, von wo aus man traumhafte Sonnenuntergänge bestaunen kann. Jedes Zimmer verfügt über ein Kingsize-Himmelbett, einen großen abgesenkten Wohnbereich und die Möglichkeit Möglichkeit, zwei zusätzliche Betten (Sofabetten) unterzubringen. Sonnenuntergangssuiten sind die perfekte Unterkunft für Paare und kleine Familien.

**Lagoon Suite mit Pool (L2F):** Die ca. 170 m<sup>2</sup> großen Lagoon Suiten verfügen über die gleichen Ausstattungsmerkmale wie die Sunrise Villen, zusätzlich handelt es sich um spektakuläre Überwasser-Villen, die über einer wunderschönen Kristall-Lagune erbaut sind und zeichnen sich durch eine raffiniertes und zeitgenössisches Innendesign. Sie liegen auf der Ostseite der Insel und verfügen über eine große Terrasse mit Swimmingpool sowie einen privaten Butler.

**Zanzibar Villa (V12):** Die ca. 310 m<sup>2</sup> großen Zanzibar Villen verfügen über die gleichen Ausstattungsmerkmale wie die Sunrise Villen, zusätzlich befinden sie sich direkt am Strand mit direktem Strandzugang. Der Eingang der Villa blickt auf ein großes Open-Air-Wohnzimmer mit Lounge-Bereich und Sofas von Etro und zur weiteren Ausstattung gehören 2 große Schlafzimmer, 2 Badezimmer, eine Eckbar und eine Küche. Das Wohnzimmer grenzt an eine große Veranda mit Esstisch, Sofas und bequemen Liegestühlen, wo man sich mit einem Sprung in den privaten Swimmingpool erfrischen oder die Abgeschlossenheit eines privaten Gartens genießen kann.

**Sultan Palace (S2U):** Das ca. 500 m<sup>2</sup> große Sultan Palace ist einzigartig und verfügt über die gleichen Ausstattungsmerkmale wie die Sunrise Villen. Zusätzlich befindet sie sich auf 2 Ebenen. Im Erdgeschoss befinden sich zwei Schlafzimmer mit großem Wohnzimmer und Küchenbereich. Im ersten Stock findet man das "Sultan"-Schlafzimmer mit begehbarem Kleiderschrank und einem großen Badezimmer. Diese Villa bietet Platz für bis zu 9 Personen.

**Verpflegung: Halbpension:** Frühstück in Buffetform im Hauptrestaurant "The Sand" und Abendessen in einem der 3 geöffneten Restaurants der Insel., **Vollpension:** Zusätzliches Mittagessen à-la-carte.

### **All Inclusive:**

**All Inclusive:** Frühstück in Buffetform, Mittag- und Abendessen à-la-carte in einem der Restaurants des Hotels.

**Landeskategorie:** 5 Sterne

**Sport inklusive:** Tennis- und Paddleplatz, Fahrräder, Fitnessraum mit Technogym Geräten, Yoga- und Pilates Kurse.

**Sport gegen Gebühr:** Wassersport und Tauchen.

**Kinderprogramm:** Kinderclub und Babysitting auf Anfrage und gegen Gebühr möglich.

**Wellness:** Spa-Bereich mit tollen Massagen und Anwendungen gegen Gebühr.

**Hinweis:** Vor Ort fällt eine Touristensteuer von ca. 10 USD pro Person und Nacht und eine einmalige Seeverkehrssteuer von ca. 10 USD pro Person an.

\*\*\*\*\*

Bitte beachten Sie, dass der Hotel Check-in, unabhängig von der Ankunftszeit, erst ab 14 bzw. 15 Uhr stattfindet.

\*\*\*\*\*

Bei Flügen, die zwischen 0 Uhr und 4 Uhr starten, endet die Hotelübernachtung bereits am Vortag um 12 Uhr. Late-Check-out gegen Gebühr vor Ort.

\*\*\*\*\*

Fast Track-für alle Hotels in Sansibar (nur bei Pauschalreisen mit Flug) optional zubuchbar!

Hierbei handelt es sich um einen besonderen, sehr persönlichen Service vor Ort mit folgenden Leistungen:

- Persönlicher Assistent vom Flugsteig am Airport ZNZ bis Flughafenausgang
- Übernahme des Einreiseverfahren am privaten Schalter
- Übernahme der Koffergepäckabholung nach Anreise am Flughafen ZNZ
- Übernahme der Koffergepäckaufgabe bei Abreise vom Flughafen ZNZ
- Inklusive Einreisevisum
- Inklusive Sammeltransfer

Optional zubuchbar:

·Inklusive VIP Lounge: Gäste können sich nach Ankunft/vor Abreise im gesonderten Bereich mit Snacks und Getränken aufhalten, während ihr persönlicher Assistent die o.g. Leistungen erbringt.

·Privattransfer: Um Wartezeiten zu vermeiden können Gäste einen Privattransfer zum gebuchten Hotel nutzen.

Achtung!! Die obligatorische Reiseversicherung ist nicht inklusive und muss immer separat gebucht werden!

Um diesen Service nutzen zu können, müssen Kunden/Reisebüro eine Kopie des Reisepasses bis spätestens 7 Tage vor Abreise an unsere Reservierung (Res.afrika@schauinsland-reisen.de) senden.

Für Reisebüros buchbar über die Buchungsmaske:

1. Fast Track + Visa (Anforderung KW, Leistung FASTZN) für 160 € p.P. pro Aufenthalt oder
2. Fast Track + Visa + VIP Lounge (Anforderung KW, Leistung FASTV1) für Alleinreisenden für 270 € VK p.P. pro Aufenthalt oder
3. Fast Track + Visa + VIP Lounge (Anforderung KW, Leistung FASTV2) für 2 Personen oder mehr für 230 € VK p.P. pro Aufenthalt
4. Privattransfer (Anforderung H. Leistung PRIVZNZ)

Im Katalog "Fernreisen" 2025/26 auf Seite 211.

Im Katalog "High Class" 2026 auf Seite 268.

**Zielgebietshinweis:** Bitte beachten Sie, dass der Hotel Check-in, unabhängig von der Ankunftszeit, erst ab 14 bzw. 15 Uhr stattfindet.

Wir möchten Sie darüber informieren, dass derzeit sämtliche Fluggesellschaften aus Tansania auf der sogenannten "Schwarzen Liste" der EU stehen. Aus diesem Grund besitzen sie aktuell keine Zulassung für Langstreckenflüge in die EU. Für unsere Langstreckenverbindungen in die EU setzen wir aktuell daher auch keine dieser Fluggesellschaften ein. Die fehlende Genehmigung ist nicht darauf zurückzuführen, dass spezifische Sicherheitsprobleme bei den einzelnen Fluggesellschaften vorliegen, sondern vielmehr auf die Inspektions- und Sicherheitsverfahren der tansanischen Luftfahrtbehörde, die momentan nicht den Sicherheitsanforderungen der EU entsprechen.

Die Fluggesellschaften, die wir für Inlandsflüge einsetzen (zum Beispiel für Transferflüge von Sansibar auf das Festland von Tansania) unterliegen jedoch der internationalen Sicherheitsprüfung ISSA der IATA (International Air Transport Association) oder einer vergleichbaren Sicherheitsprüfung. Diese Bewertungen entsprechen den weltweit anerkannten Sicherheitsstandards der Luftfahrtbranche.

We would like to inform you that all airlines from Tanzania are currently on the EU's so-called 'blacklist'. For this reason, they are currently not authorised to operate long-haul flights to the EU. We are therefore not currently using any of these airlines for our long-haul flights to the EU.

The lack of authorisation is not due to specific safety problems with the individual airlines, but rather to the inspection and safety procedures of the Tanzanian aviation authority, which do not currently meet the safety requirements of the EU. However, the airlines that we use for domestic flights (for example, for transfer flights from Zanzibar to mainland Tanzania) are subject to the international safety assessment ISSA of the IATA (International Air Transport Association) or a comparable safety assessment. These assessments correspond to the globally recognised safety standards of the aviation industry.